

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 91 (1982)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



VW-Qualität,
zuverlässig und preiswert.

Passat

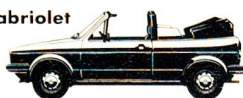


Von 1300 ccm bis 2200 ccm und von 54 PS (Diesel) bis 115 PS. Neu auch als Turbo Diesel erhältlich. Schon für Fr. 14'670.-

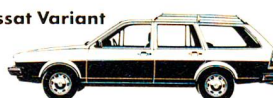
Käfer



Golf Cabriolet



Passat Variant



Transporter



Polo



Jetta



Scirocco



VW LT



Polo Classic



Passat



Santana



Polo Coupé

NEU



Golf/Golf GTI



Diese Vorteile sind bei jedem Personenwagen von VW. inbegriffen: ● 6 Jahre Karosserie-Garantie gegen Durchrostung ● 2 Jahre Intertours-Winterthur-AMAG-Reiseversicherung ● 1 Jahr Spezial-Werks-Garantie ohne Kilometer-Begrenzung ● Hoher Wiederverkaufswert dank bekannter VW-Qualität ● Auch im Leasing erhältlich. Tel. 056/43 01 01.



5116 Schinznach-Bad
und die 560 V.A.G. Partner für AUDI und VW der Schweiz und FL.

982.2.5.2.d
Informations-Coupon. Bitte schicken Sie mir den
Prospekt von folgendem Modell:

Name/Adresse:

PLZ/Ort:

Ausschneiden und einsenden an:
AMAG, Automobil & Motoren AG,
5116 Schinznach-Bad.

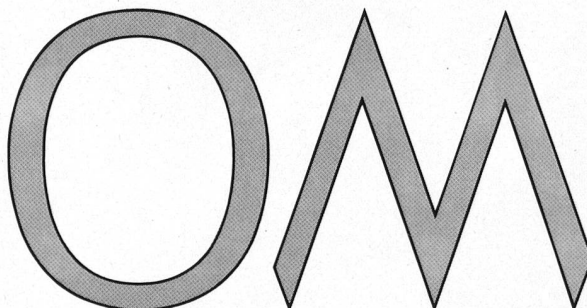
VW. Ein Europäer.



Der Versicherungsexperte der Basler
ist im Bild. Er gibt Ihnen zuverlässig
Auskunft über genau geplanten und persönlich
abgestimmten Versicherungsschutz

in allen Versicherungsbranchen

Rufen Sie ihn an. — Er weiss, was Sie wissen
müssen!



Laboratoires OM Genève

plus de 40 ans
au service de la médecine

6 Sonderfahrten im April/Mai 1983 zur Tulpenblüte nach Holland

Insel Texel • Helgoland • Walsrode • Naturschutzreise
7 volle Tage tatsächlich nur Fr. 585.—

Abreise immer am Montag, 9 Uhr ab Basel SBB
4.—10.4. • 18.—24.4. • 25.4.—1.5. •
2.—8.5. • 9.—15.5. • 16.—22.5.

Es hat noch Plätze frei
für diese prächtigen
Blumenreisen

Verlangen Sie das ausführliche Detail-
programm mit vielen schönen Gratis-Prospekten
und Land- und Karten von Holland und Nord-Deutschland. Auch von unseren
Wien-Reisen!

Programm-Höhepunkte:

Dienstag: 4 Stunden in Amsterdam (Grachtenrundfahrt) — Besuch von
Volendam und Fahrt durch Hollands grosses Tulpengebiet.

Mittwoch: Tagesausflug ins Naturschutzreservat der Insel Texel
(mit Schiff) und fakultative zweistündige Dünenwanderung in die
Vogelbrutgebiete. **Texel:** Insel der Vögel, Schafe und Tulpen!

Donnerstag: Fahrt über den 30 km langen Abschlussdamm. Abste-
cher in den Rhododendron-Park in Ost-Friesland. Mit dem Fährschiff
über die Weser. Hafenbesuch in Bremerhaven.

Freitag: Ruhetag oder Tagesausflug nach Helgoland mit Besuch
einer Fischauktion und freiwilliger Wanderung rund um Helgoland.

Samstag: Fahrt durch die Lüneburger Heide und Besuch in der
Welt grösstem VOGELPARK: WALSRODE.

Detail-Programm und Auskünfte durch

Naturschutz-Reisen, 4005 Basel 5

Postfach 546, Telefon 061 33 91 91/33 40 40

Unsere 7tägigen WIEN-BURGENLAND-NEUSIEDLERSEE-Reisen
finden von Mai bis Oktober regelmässig statt. Bitte die ausführlichen
Programme verlangen!

Une médaille Huguenin!

La plus belle récompense
pour ceux qui se mettent
en valeur.

Pour donner du relief à un succès,
à une victoire; rien ne remplace
le prestige d'une belle
médaille Huguenin.

Edelste Ehrung
für Spitzenleistungen.

Sie adelt den Empfänger
und würdigt gleichzeitig
den Spender.



HUGUENIN MEDAILLEURS SA
2400 LE LOCLE Télex 952 324 Tél. (039) 3157 55

RETTE MICH, WER KANN!



Wissen Sie, dass in Zürich ein Nothilfe-Trainingszentrum besteht, das in Europa einzigartig ist? Hier lernen Sie in lebensnahen Unfallsituationen mit (fast) echten Unfall-
opfern, was Sie an lebensrettenden Sofortmassnahmen tun müssen.

Nur so können Sie sicher sein, dass ein Verunfallter eine Chance hat, seinen Unfall und die Erste Hilfe, die ihm zuteil wird, zu überleben.

Wenn Sie jedoch noch keine Nothelfer-Grundausbildung haben – bei der SanArena können Sie auch den Nothelfer-
kurs absolvieren (für Führerausweisbewerber obligatorisch).

SanArena

Eine Stiftung der Zürcher Kantonalbank

Nothelfer werden, Nothelfer bleiben.

SRK

Ich interessiere mich für

- ☐ den Nothelfer-Kurs (10 Stunden, 50 Franken)
- ☐ das Nothilfe-Training (3 Stunden, 30 Franken)
- ☐ die Informationsbroschüre über die SanArena

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Coupon einsenden an SanArena, Neugasse 223, Postfach,
8037 Zürich. Telefon 01/44 81 83

Regionalspital Heiden

Wir sind ein Akutspital mit 70 Betten und 2
angeschlossenen Krankenheimen mit 80 Betten.

Unsere Oberschwester möchte sich altershalber
zurückziehen. Wir suchen deshalb eine neue

Leiterin oder Leiter des Pflegedienstes

Was wir von Ihnen erwarten:

- Organisations- und Führungsfähigkeiten
- Geschick in der Personalauswahl und -be-
treuung
- Sinn und Bereitschaft für Zusammenarbeit
- Kaderausbildung (erwünscht)

Was wir Ihnen bieten:

- interessante und vielseitige Arbeit in einem
überschaubaren Betrieb in ländlicher Gegend
über dem Bodensee
- den Anforderungen angepasste Anstellungsbe-
dingungen

Interessentinnen oder auch Interessenten geben
wir gerne weitere Auskünfte. Wenden Sie sich
dafür an Herrn Abderhalden, Verwalter. Er nimmt
auch Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterla-
gen entgegen.

Regionalspital Heiden, 9410 Heiden AR
Telefon 071 91 25 31

Bettfedernfabrik Basel AG

Manufacture de plumes et duvets Bâle SA

4013 Basel

Telefon 061 57 17 77
Hünigerstrasse 85



seit 1881

Federkissen
Daunendecken
Balette



ACCIDENT · PREMIERS SECOURS UNFALL · ERSTE HILFE

P & N · ATTELLES GONFLABLES

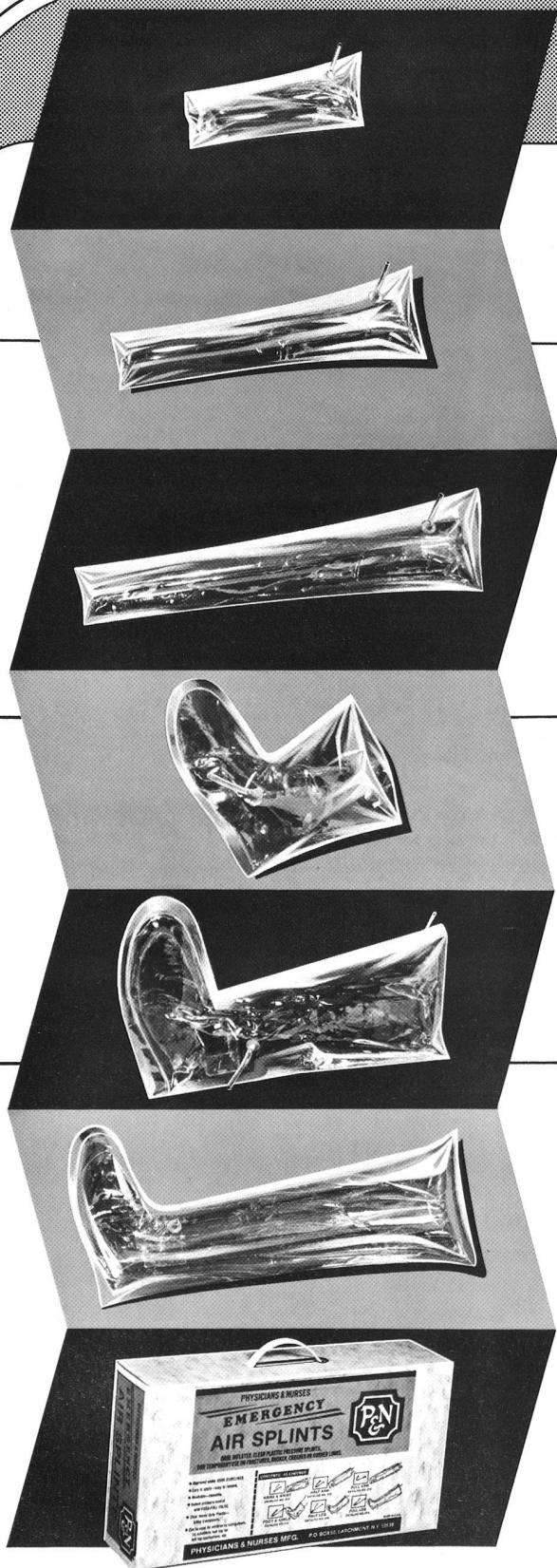
Idéales pour les premiers secours en cas d'accidents avec ou sans fractures des membres, pour le transport à l'hôpital et pour les premiers soins dans celui-ci.

- faciles à placer, faciles à enlever
- compression réglable instantanément grâce à la valve de gonflage spéciale
- s'adaptent parfaitement à toutes les formes, même par grand froid
- gonflage simple par insufflation buccale
- lavables, réutilisables, transparentes aux rayons X
- protègent et immobilisent le membre fracturé par une compression régulière, mais réglable
- observation permanente des parties blessées
- atténuation des douleurs et du choc

P & N · LUFTSACKARTIGE- VERBANDSCHIENEN

Ideale Ersthilfe bei Unfällen mit oder ohne Frakturen, für den Spitaltransport sowie Erstmassnahmen am Patientenbett.

- einfach anzubringen und zu entfernen
- jederzeit regulierbare Kompression durch spezielles Luftventil
- schmiegen sich auch bei grosser Kälte jeder Gliedform an
- einfaches aufblasen mit dem Mund
- abwaschbar, wiederverwendbar, Röntgenstrahlendurchlässig
- schützen und fixieren verletzte Glieder durch regulierbare Kompression
- glasklar, beständige Sicht auf die verletzten Stellen
- Verminderung der Schmerzen und des Schocks



Documentation et prix auprès de:
Dokumentation und Preise bei:



Compresses froides instantanées, à un seul usage
(0° C en 3 secondes)

Sofort Kaltkompressen, einmal verwendbar (in 3 Sekunden auf 0° C eiskühlt)

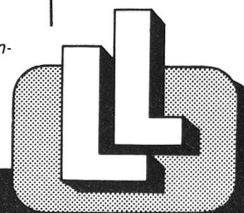
Compresses chaudes instantanées, à un seul usage
(100° C en 3 secondes)

Sofort Warmkompressen, einmal verwendbar (in 3 Sekunden auf 100° C erhitzt)



Compresses froides réutilisables, souples et malléables, même aux plus basses températures.

Wiederverwendbare Kaltkompressen, auch tiefgekühlt bleiben sie weich und geschmeidig.



LUCCHINI

LABORATOIRE LUCCHINI S.A. · CASE POSTALE 252 · 1211 GENÈVE 11

**Schweizerische
Mobiliar...**
**bekannt für prompte
und unkomplizierte
Schadenerledigung**


Schweizerische Mobiliar
Versicherungsgesellschaft
macht Menschen sicher

Feuer-, Diebstahl-, Wasser- und Glasversicherungen
Technische-Versicherungen
Motorfahrzeug- und Haftpflichtversicherungen
Unfall- und Krankenversicherungen

heimgartner
9500 wil

spezialisiert auf
fahnen
standarten
abzeichen

spécialisé en
drapeaux
étandards
insignes

heimgartner & co
9500 wil, zürcherstr. 37
073 / 22 37 11



Somatra AG
Ihr Spediteur

- Ihr Spezialist für Überseesendungen
- für kürzeste Laufzeiten im Verkehr mit den europäischen Ländern (Sammelverkehre)
- als Fachmann für Luftfrachten

Neu: Lastwagenverkehre nach Marokko und Tunesien für Stückgüter.

SOMATRA SA	SOMATRA AG	SOMATRA AG
4, rue de la Maladière	Weyermannsstr. 12	Wehntalerstr. 3
1211 Genève	3001 Bern	8057 Zürich
Telefon 022 29 29 11	Telefon 031 25 53 93	Telefon 01 363 53 66

Mancher verdankt unserem Dasein ein besseres Dasein

Und das ist der Zweck unseres Daseins. Das ist auch der Zweck der pharmazeutischen Produkte von Zyma: Vorbeugen, Lindern, Heilen. Die Reihe unserer Spezialitäten hilft Ihnen, das Kostbarste, was Sie haben, zu bewahren: Ihre Gesundheit. Auf dass daraus nicht das Kostspieligste werde.



 **Zyma**